

JOURNAL DE WATERLOO

TOUJOURS ET PARTOUT FIDÈLE

Abonnements :

(strictement payable d'avance)

Canada.....	\$1.00
Etats-Unis.....	\$1.50
Europe.....	9 francs 5

Directeur :

J.-OSCAR SEGUIN

Rédaction et

Administration

Bâtisse du Journal de Waterloo,
Waterloo, P. Q.
Téléphone Bel No. 201

LE RETOUR A LA TERRE

La Vallée de la Gatineau

Ce qu'elle offre au Colon—Pays de villégiature—Pêche et chasse

"Emparons-nous du sol".

La vallée de la Gatineau a trop longtemps été ignorée comme région de villégiature par la population de la province de Québec, pour qu'on ne saisisse pas ici l'occasion qui se présente d'en donner une brève description et de rectifier l'opinion partagée par un trop grand nombre, à l'effet qu'elle n'est accessible qu'aux gens d'Ottawa et aux populations de l'Est de l'Ontario. Le fait de devoir passer par la capitale ou Hull pour s'y rendre n'est pas une raison suffisante pour empêcher quelqu'un d'y faire une visite au moins, car les endroits de villégiature dissimulés le long de la rivière Gatineau peuvent avantageusement être comparés aux plus fréquentés du reste de la Province et celui qui entreprendra une excursion jusqu'à Maniwaki sera amplement dédommagé par la beauté des panoramas qui s'offriront à ses yeux, tout le long du trajet.

La Gatineau a été plusieurs années un district forestier de la plus grande importance, dont le bois servit longtemps à alimenter les moulins de Rockland et d'Ottawa. Mais une transformation graduelle s'est depuis opérée dans la vallée; la charrue du labourer a remplacé la hache du bûcheron et plus récemment, les rives de la Gatineau se sont peuplées de jolis chalets où toute une population vient maintenant chercher refuge aux périodes de grandes chaleurs. Pour le touriste la région a aussi des attractions multiples. Le trajet d'Ottawa au bout de la ligne et retour, une distance de 166 milles, s'effectue en moins de neuf heures, y compris un arrêt d'une heure à Maniwaki.

En quittant la capitale, le train traverse la rivière Ottawa sur le pont suspendu et arrive bientôt à la gare de Hull.

Après une courte attente, le voyage se continue et en moins de cinq minutes, on entre dans la vallée de la Gatineau. Sur un parcours d'une trentaine de milles, la voie suit les détours de la rivière, procurant ainsi toutes les facilités d'observer le superbe voyage. On laisse graduellement en arrière Chelsea, Kirk's Ferry, les Cascades, Pointe-de-la-Ferme, Rockhuist et Wakefield, endroits favorisés de villégiature. Quelques-unes des résidences d'été sont construites tout près du rivage les autres un peu plus loin, à demi cachées dans les bois ou perchées sur le haut des collines. De l'autre côté de la rivière, les Laurentides s'élèvent avec majesté, à des centaines de pieds dans le ciel.

A Pointe-de-la-Ferme, il y a un bel hôtel d'été ou la pension est excellente, de magnifiques terrains de jeux, toutes les facilités pour le canotage et une superbe plage pour les baigneurs.

Après avoir dépassé Wakefield-Nord, le chemin de fer, tout en se conformant à la topographie du pays, suit une ligne septentrionale plus directe. On passe à Farrelton, Low, Venosia, et le train entre ensuite à Kasbasua, dans le voisinage duquel il y a plusieurs beaux lacs; ce village possède un confortable hôtel, où les voyageurs peuvent louer des chevaux pour faire des excursions dans les envi-

rons. C'est de cet endroit qu'on atteint le lac Danford et les lots de colonisation.

GRACEFIELD.—Gracefield, est à soixante milles de la capitale fut longtemps le terminus de la ligne, et l'endroit où s'arrêtaient les "drapeaux" en route pour les chantiers du Nord. C'est le centre d'un district où plusieurs cours d'eau et les lacs sont loués, entre autres le lac des 31 milles et le lac Permichangan, tous deux contrôlés par le Club de Chasse et de Pêche de la Gatineau.

LAC MER-BLEUE.—Peu après avoir laissé Gracefield, le touriste s'extasie devant la beauté du paysage qui se déroule devant ses yeux émerveillés. Sur une longueur de neuf milles, le train longe les rives du Lac Mer-Bleue en s'arrêtant aux stations de Mer-Bleue, Ellard, Rockhaven et Burdidge. Il faudrait la plume d'un poète pour décrire justement les merveilles de cette nappe d'eau parsemée d'îles aux formes diverses et recouvertes de verdure. De superbes chalets, la plupart appartenant à des citoyens d'Ottawa, qui y viennent rejoindre leurs familles à la fin de chaque année, sont bâtis sur les plus beaux points autour du lac.

MANIWAKI. De Burdidge, la station la plus au nord sur le lac, il reste dix milles pour se rendre jusqu'à Maniwaki, le terminus de la ligne du Pacifique Canadien dans cette direction. C'est un village florissant situé sur la rivière Désert, fréquenté par les hommes de chantiers, car aujourd'hui, l'industrie du bois dans cette partie du pays est alimentée par les forêts du Nord des Comtés d'Ottawa et de Pontiac. De hardis colons canadiens-français ont poussé encore plus loin que le chemin de fer, et entrant bravement dans ces régions sauvages, s'y sont défrichés des fermes prospères. Ce sont eux d'ailleurs qui ont colonisé la plus grande partie de la vallée que le voyageur vient de traverser. Bon, généreux, hospitalier, paisible, travailleur et craignant Dieu; le colon de la Gatineau n'a rien à envier à ses compatriotes des autres parties du Canada.

VAL DES BOIS.—A l'exception de la rivière Gatineau, la Lièvre est le plus important cours d'eau qui draine la section ouest des montagnes Laurentides. Après avoir pris sa source dans les lacs du Nord, cette rivière coule non loin de Mont Laurier et descend ensuite vers le sud, plus ou moins parallèlement à la Gatineau, pour se jeter ensuite dans l'Ottawa près de Buckingham Junction, sur la ligne du Pacifique Canadien qui va de Montréal à Ottawa, en passant du côté nord de la rivière du même nom.

Toute la région traversée par la Lièvre est idéale pour le pêcheur, le chasseur et pour l'amateur de la vie au grand air généralement. La chasse au chevreuil et à l'ours y est particulièrement fructueuse et c'est à Val-de-Bois, que l'année dernière on a abattu un superbe chevreuil blanc, spécimen excessivement rare en notre pays.

Val-des-Bois est un centre pour les sportsmen qui veulent opérer

dans la région; il s'y trouve tout autour une quarantaine de lacs très poissonneux. Cet endroit est atteint par Buckingham, située à une centaine de milles de Montréal sur la ligne d'Ottawa du Pacifique Canadien.

EAST TEMPLETON.—A une douzaine de milles de la petite gare de ce nom, un autre district excessivement pittoresque, invite le sportsman anxieux de faire de fructueuses excursions. Tout autour du lac McGregor, plus de trente lacs, tous plus poissonneux les uns que les autres, sont à la disposition du pêcheur à la ligne. Dans les lacs Bataille et Rhéaume abonde la vigoureuse ouananiche, ce saumon d'eau douce qui a valu au lac St-Jean, sa réputation parmi les fervents du bambou.

ARMAND DE VAL-JOLI

P.-S.—Pour plus amples informations, on est prié de s'adresser au Ministère de la Colonisation à Québec, ou à Monsieur J.E. Robert, au No 82 de la rue St-Antoine, à Montréal.

GRANBY

CHIC MARIAGE.

Avec éclat a été célébré le mariage de M. Fernand Bastings, vice-président des Zouaves Pontificaux de Granby, avec Mlle A. Ruel, de St-Pie.

M. André Bastings, père du marié, et M. Maxime Ruel, père de la mariée, furent les témoins des époux.

Mademoiselle Marcelle Fournier, de St-Simon, et M. Maxime Ruel, de St-Pie, étaient fille et garçon d'honneur.

Etant enfant de Marie, la future épouse fut reçue par les Enfants de Marie de la paroisse de St-Pie et la bénédiction nuptiale fut donnée par M. le vicaire.

Les enfants de Marie ont chanté pendant la messe.

Après la messe, le déjeuner fut pris chez le père de la mariée et dans l'après-midi on se rendit à Granby, où le dîner était servi chez le père du marié. On y remarquait: MM et Mmes A. Bastings, Maxime Ruel, Louis Taylor, M. Fournier, M. Ruel, A. Bastings, Jr., M. Bastings, M. Maclarelle, A. Chagnac, de St-Dominique, Jos. Couture, A. Ruel, A. Fournier, E. Ruel, R. Ruel, A. Ruel, Amanda Ruel, Ph. Ruel, Alphée Houle, de Biddeford, Maine, Jos. Ruel, de Newport, Vt., V. Ruel de Biddeford, Maine, Alphonse Daudelin, de Bidde ord, etc., etc.

L'heureux couple est parti en voyage de noces à Montréal, Trois-Rivières, Québec, Ste-Anne de Beaupré et Sherbrooke.

A leur retour, ils résideront à Granby, une couple de mois avant de rejoindre les parents de M. Bastings à Richmond, Virginia, États-Unis.

Les jeunes époux ont reçu de nombreux et riches cadeaux.

Nos meilleurs souhaits les accompagnent.

MARIAGE

Le 4 septembre ont été célébrés les épousailles de M. Antoine Blain, et Mlle Anna Lasnier, MM. Jos. Blain et Hormidas Lasnier, ingénieur en chef de la ville de Granby, furent les témoins. La bénédiction nuptiale fut donnée par M. le vicaire Salvail.

Les Enfants de Marie ont rehaussé de leur chant la cérémonie. Mlles Gaboury et Vaillancourt étaient les filles d'honneur.

Après la messe on se reedit chez les parents de la mariée où l'on resta jusqu'au départ du train.

On y remarquait MM. et Mmes Jos Lasnier, grands-parents, H. Lasnier, Lanctot, de St-Jean d'Iberville Lapointe, Montréal, Farrand, Montréal, Parkers, South-Troy, Vt., Girard Côté, Balhand, Paré, Morissette, Prince, Pontbriand, A. Dorion, A. Monty, M. Girard, A. Lambert, S. Girard, A. Deschênes, A. Dextras, R. Melançon, C. Paré, A. Monty, A. Ponton, J. Bêliveau, A. Phaneuf Montréal, M. Guilbert, Montréal, M. Dorion, B. Lasnier, J. Côté, J. Lasnier, A. Brunelle, L. Lasnier, M. Paré, M. Lasnier, J. Pontbriand, Th. Lasnier, H. St-Onge, O. Lasnier, V. Daigle, P. Lasnier, N. Côté, Luc Lasnier, G. Wingfield, G. Dorion, Jos Piché, O. Loïselle, N. Loïselle, A. Monty, etc., etc.

Les jeunes époux ont reçu de nombreux et riches cadeaux.

Ils sont partis en voyage à Boston, New-York, Washington, D. C., Providence, Springfield Holyoke, Nashua, Lowell, Montréal, Québec, Ste-Anne de Beaupré et Sherbrooke.

Nos meilleurs voeux les accompagnent.

BILFARD-LEBLANC

Un mariage bien intime a été célébré au Scholasticat St-Joseph des RR. PP. Oblats de Marie à Ottawa. Le R. P. Raoul Leblanc, O. M. I., frère de la mariée, bénissant le mariage de Mlle Béatrice Leblanc, sa soeur avec M. Jos. Billard, de Granby. Seule Mme Vve Paul Leblanc, et Mme Charles Bourgeois, de Montréal, y assistaient.

L'heureux couple a visité Ottawa, Témiscamingue, Mattawa, Fabre, Ville-Marie, Lislead, Halleybury, Cobalt, Tennagy, Montréal; Châteauguay, Québec et Sherbrooke.

Ils ont élu domicile à Granby.

Nos meilleurs souhaits de prospérité.

ELECTION A L'A. C. J. C.

Election des officiers de l'A. C. J. C., cercle St-Romauld de Granby; Président, M. Aimé Dorion; vice-président, M. J. Boudreau; secrétaire-archiviste, M. Geo. Avery; secrétaire-trésorier, M. O. Deslauriers; premier syndic, M. Léo Meunier; deuxième syndic, M. E. Avery. A l'avenir les assemblées auront lieu tous les mercredis au collège du Sacré Coeur à 7 heures 30 du soir.

Deux dans la même famille sont rétablis par le Tanlac.

Un des résultats remarquables du Tanlac, c'est qu'il arrive très souvent que grâce à lui plusieurs personnes de la même famille sont remises sur pied. Des milliers de ce genre ont mis en dossiers. C'est pourquoi le Tanlac est aujourd'hui le médicament de famille par excellence dans d'innombrables foyers du Canada, des États-Unis, du Mexique et de Cuba. M. Emile Faucher, 498 rue Plessis, à Montréal, s'exprime comme suit:

"Dès que ma femme se fut rendue compte de la façon dont le Tanlac me remettait sur pied, elle se mit à en prendre elle aussi. Maintenant nous nous portons tous les deux à merveille. La dyspepsie me tenait si bien que je n'espérais plus m'en débarrasser."

Maintenant je suis admirablement bien et je ne saurais me porter mieux. Ma femme souffrait de maux d'estomac, de foie, et de constipation. Parfois ses pauvres mains devenaient engourdies et toutes froides et enflaient affreusement. Mais

elle ne s'est jamais mieux portée que maintenant."

Il n'y a pas une seule partie de l'organisme qui ne bénéficie de l'action bienfaisante du Tanlac. En permettant à l'estomac et aux autres organes essentiels de remplir leurs fonctions normalement, l'organisme tout entier aliment purifié et tonifié. Procurez-vous-en une bouteille aujourd'hui même dans la première bonne pharmacie venue.

Racine

Dimanche, le 3 septembre, M. l'abbé Gervais s'absentait pour prêter son concours aux Quarante-Heures de Ste-Anne de Stukely.

Lundi le 4 septembre, messe en l'honneur de l'Esprit Saint pour les enfants qui doivent reprendre les cours scolaires.

Le semaine dernière, Mme Athanase Privé, de New-York, était l'hôtesse de Mme Paul Courtemanche.

M. et Mme J.B. Gendron et M. Arthur et Mary-Emm a Gendron, de Berlin Falls, étaient les hôtes de M. André Gélinau.

Dimanche le 3, M. Paul Courtemanche, était de passage à L'Avenir pour chercher leur institutrice, Mlle A. Bergeron.

MARIAGES.

Le 22 août, M. Albert Proulx, de Valcourt, unissait sa destinée à Mlle Marie-Rose Martel.

BELANGER-ARCHAMBAULT
Mardi le 5 septembre, M. Hector Bélanger, meunier de cette paroisse, unissait sa destinée à Mlle Germaine Archambault du même lieu.

Roxton-Falls

M. J.W. Auger professeur à Montréal, rendait récemment visite à M. Philias Auger, ainsi qu'à d'autres parents et amis.

M. l'abbé Levesque, professeur à St-Hyacinthe, était chez sa mère, samedi.

M. M. Levesque, inst, est de retour d'un long voyage à Chicoutimi, où il a visité son frère.

M. le curé St-Amour est parti pour aller visiter sa soeur dans les États-Unis.

M. A. Racine est de nouveau parmi nous après avoir passé une partie de l'été à la campagne pour sa santé.

M. et Mme A. Auger étaient récemment chez M. P. Auger et M. A. Arcovette.

La semaine dernière, M. G. Mentas disait le Suprême adieu à son épouse et ses nombreux enfants et petits enfants, et s'envolait vers Dieu pour recueillir la couronne qui lui est réservée. Une foule nombreuse de parents et d'amis conduisaient la dépouille mortelle à sa dernière demeure. Le vénérable vieillard huit jours avant sa mort, était encore alerte et à l'âge de 79 ans. A peine la terre avait recouvert cette tombe que le glas nous annonçait que la mort nous enlevait une personne très aimée dans celle de Mme Antoine Beaugard, à l'âge de 69 ans.

Elle laisse pour pleurer sa perte un époux et plusieurs enfants. Le service fut chanté par M. l'abbé Goudreau.

Nous offrons nos sympathies à la famille si cruellement éprouvée.

Cartes Professionnelles et d'Affaires

AVOCATS

G. H. BOIVIN, C. R.

AVOCAT, PROCUREUR, ETC.

Granby, Qué.

ROMULUS CLOUTIER, C. R.

AVOCAT,

Waterloo P.

A. Nutting C.R. A. Chouinard, B.A.-L.L.

NUTTING & CHOUINARD

AVOCATS

Waterloo, Qué.

GIROUX & GIROUX

AVOCATS

Sweetburg, P. Q.

F. X. A. GIROUX, C. R.
L. A. GIROUX

Joseph GINGRAS,

AVOCAT

Waterloo, Qué.

NOTAIRES

R. M. BACHAND, L. L. L.

NOTAIRE,

Bureau ; au-dessus du magasin Clément et Frère
Waterloo, Qué.

JODOIN & BOULAY

NOTAIRES

Waterloo, Qué.

L. C. GODBOUT,

NOTAIRE

Waterloo, Qué.

P. J. S. PELTIER

NOTAIRE-PUBLIC

Valcour (Ely) P. Q.

Tel. 128.

B. P. 250

Charles Bengle
Hussier Cour Supérieure
Dirtrir de Bedford
WATERLOO, Qué.

MESSIEURS LES CURES

Nous avons des livres de di-
mes que nous vendons 50c
le livret de 100. Pour ordre
être envoyé par la poste, a-
outez 1 sou par livret.



**A bonnez-vous
au seul journal
français hebdo-
madaire du Dis-
trict de Bedford
Le Journal de
waterloo**

THE LONDON MUTUAL FIRE INSURANCE COMPANY OF CANADA
Compagnie d'assurance contre le feu

Fondée en 1859

ACTIF \$1,012,673.58
SURPLUS 644,338.77
SURPLUS AUX DETENTEURS DE POLICES 1,081,161.17
Taux modérés et prompts règlements des pertes.

Certaines personnes ne s'assurent pas parce qu'elles sont prudentes, et pourtant il est imprudent de ne pas être assuré. Assurez-vous dès aujourd'hui, demain peut-être il sera trop tard!

LOUIS-JOSEPH JODOIN, N. P., Agent - Waterloo, Qué

u - Foudre - Accident - Vie - Santé - Responsabilité patron-
nale - Automobile - Bris de glace - Vol - Assurance des
animaux de ferme.

Réduction générale sur tous
nos phonographes. Aussi réduc-
tion de 50 p. c. sur les records, à
la "Sibrairie du Journal"

**Remarques d'une
Campagnarde**

(suite de la 3e page)

C'est malheureux mais je dois quand même l'avouer, Québec notre vieille capitale, a la réputation de renfermer en abondance de ces farceurs, qui se rient facilement des braves gens de la campagne.

Bien, mes demoiselles préférez vos grandes villes à nos humbles campagnes; vos grands magasins à luxurieux étalages, vos toilettes chatoyantes et parfois excentriques vos bals, vos théâtres etc, nous nous continuerons d'aimer notre milieu ayant, pour distribution, le travage de nos vaches, l'attelage de nos chevaux, pour repos, les pratiques de piano, la mise en marche de nos phonographes, nous répatant les morceaux d'Opéra, choisis de "Rigoletto", "Faust", "Otel-
lo", "La Tosca" etc; mais on connaît le beau, quand même nous sommes habitants. Qu'importe que nous ne puissions aller aux vues tous les soirs on connaît encore cela, et l'entrée des théâtres ne nous effrayent pas outre mesure.

Pour consolation, nous avons l'espérance, que les grandes soeurs de la ville changeront de sentiment à notre égard.

Pour satisfaction; des bonnes nuits, sur nos moelleux lits de plumes, conservant les grosses plumes du coq pour garniture de chapeaux. Une absorption continue du bon air entrant à pleine fenêtre

Une bonne couverture de laine, remontée sur les oreilles, tuant les sous des vains propos que lancent sur notre compte certaines filles de la ville et leurs rires grêles des petits citadins faisant l'écho.

Yvonne de Wolfe.

Mai 1921.

La Jeunesse

(suite de la 3e page)

ses droits, qui t'aviliront, ou qui la trahiront. A elle, ton bras, ton coeur, et si des ennemis la harcèlent n'hésite pas à lui sacrifier généreusement tes propres intérêts et voir même ton sang!

Donc, jeune homme, tu as un idéal grandiose et généreux à atteindre. Regarde bien droit en avant, ne dévie pas de ta mission, ne faiblit pas un seul instant, car tous ont les yeux fixés sur toi; tu es le blé qui lève, l'homme de demain, tu es l'avenir! Par un travail assidu, par une piété solide, arme-toi pour les combats futurs.

Enfin, lorsque la tête bien haute tu auras glorieusement traversé cette époque critique, que tu seras parvenu à l'âge mûr, tu auras encore un dernier devoir à remplir: tu devras regarder en arrière, jeter un coup d'oeil sur la moisson qui s'annonce, et faire profiter les jeunes de ton expérience. Tu seras pour eux sur le chemin sinueux de la vie, ce qu'est le guide des montagnes au voyageur égaré. Ayant passé ainsi en faisant le bien, lorsque tu "auras terminé ta journée", que ton coeur généreux battra plus faiblement, que tes membres engourdis ne pourront plus réagir contre l'éternel sommeil, tu t'éteindras doucement sans révolte, léguant à ceux qui resteront ce testament sublime de Louis Veuillot:

"Placez à mes côtés, ma plume, Sur mon front, le Christ mon

**Ayez des Actions dans la Compagnie
qui manufacture votre Gazoline**

C'est en s'engageant à la première heure dans les affaires intéressantes qu'on fait de gros bénéfices.

C'est ce que plusieurs des fortes compagnies de taxis, compagnies d'autobus, et des milliers de propriétaires d'automobiles pratiquent aux Etats-Unis. Ils obtiennent un rendement en mileage de 20% de plus par l'emploi de ce "Super Gas." Ils ne payent pas davantage, que pour la gazoline ordinaire, et chaque gallon qu'ils achètent aide à leurs dividendes.

VOUS POUVEZ FAIRE LA MEME CHOSE

Les raffineries "Red Star" (de l'Etoile Rouge) Limitée, se sont assurées du Syndicat des Recherches Chimiques de Détroit, pour le Dominion du Canada.

**Le Procédé
Ramage de
Raffinerie
de Gazoline
Pour
Produire
"Super Gas."**

"Super Gas" est réellement une gazoline supérieure pour moteurs. Elle ne coûte pas plus que la gazoline ordinaire, et permet une économie de plus de 20% sur la dépense de combustion; cette gazoline élimine les "tappements" du moteur, produit plus de force expansive et dépose moins de carbone.

La Red Star Refineries Limited a acheté une certaine étendue de terrain dans l'Est de Montréal, (contigu à la rivière) et prépare l'érection d'une raffinerie du modèle le plus moderne, qui sera équipée avec le système de transformation Ramage tel que décrit par le

Brevet Canadien No. 221,416 sur les procédés et l'Application Canadienne (accordée) No. 263,073 sur le produit.

**Propriété et
Brevets.**

La première raffinerie est équipée pour produire 1,000 barils par jour, soit 35,000 gallons Imperial, de ce merveilleux "Super Gas." La raffinerie entrera en opération quand les premiers transformateurs de la capacité de 250 barils seront installés et de substantiels profits sont estimés devoir être crédités de cette seule capacité.

Le capital de la Red Star Refineries Limited est fixé à

\$2,000,000 Actions Préférées 8%.
500,000 Actions Préférées Classe B. 15%.
3,500,000 Actions Communes.

Pour financer la Raffinerie de Montréal Est, la compagnie offre à la souscription publique, du stock d'actions restant en possession de la trésorerie.

\$600,000 des actions préférées 8% ci-dessus.
\$300,000 des actions préférées Classe B.
\$300,000 des actions communes.

Ce stock est offert par unité se composant de 2 Actions Préférées 8%.
1 Action Préférée Classe B. 15%.
1 Action Commune

soit 4 actions, tel que détaillé ci-dessus pour \$35. par unité.

**Capital de la
Compagnie.**

**Répartition
Financière.**

**Comité de
Délibérations.**

Dans le but de constituer un groupe représentant les détenteurs d'actions largement réparti entre les hommes d'affaires substantiels ou influents du Canada, la compagnie a constitué un Comité de Délibérations composé de 300 actionnaires qui seront d'un aide très important envers la compagnie dans l'exercice de ses opérations. Le Comité de Délibérations sera en étroit contact avec les affaires intérieures de la compagnie et participera substantiellement dans les profits.

**Raffineries
Red Star,
Limitée,
Edifice
Canada
Cement,
Montréal.**

Soyez actionnaire dans la compagnie de laquelle vous achetez votre gazoline. Achetez des "Actions Red Star" et jouissez de votre part des gros profits que cette nouvelle compagnie est certaine de réaliser. Au moins, envoyez le coupon et lisez la brochure sur le "Super Gas." Ce que c'est et pourquoi les propriétaires de voitures automobiles l'achètent plus vite qu'il ne peut être raffiné. Pourquoi chaque action du Capital prouvera être un placement de premier ordre.

THE RED STAR SALES COMPANY, LIMITED,
Edifice Canada Cement, Montréal.

Veuillez avoir l'obligeance de m'envoyer votre brochure sur le "Super Gas" ainsi que la complète description de votre compagnie et de son plan de Comité de Délibérations. Ceci n'implique aucune obligation de quelque espèce que ce soit, de ma part.

Nom _____

Adresse _____

orgueil!"

Après la dernière prière,
Sur ma fosse plantez la croix
Et si l'on me donne une pierre.
Gravez dessus: j'ai crû, je vois!

Lac Noir, mars 1922.

CARLAN.

L'honneur est mal gardé quand
la religion n'est pas aux avant-postes.

La vie est un temps d'épreuve
dont la mort est le dénouement et
l'éternité la sanction

En donnant à l'homme pour fin
la vie terrestre, de ce qui n'est que
la souffrance, en fait le désespoir.

Demandez ces Marques de Qualité

**DUNCAN'S ROYAL PALACE
SCOTCH WHISKY**

**HILLS & UNDERWOOD
LONDON DRY GIN**

LA LECTURE AU FOYER

Paysage d'Alsace

Un ciel bleu tacheté de grands nuages blancs,
Et, tout le long des montagnes aux formes rondes,
Toute la gamme verte en d'imprévus élaacs...
A coups brefs, par moments, au loin le canon gronde.

Les ailes de la nuit par endroits font semblant
De s'accrocher encore à la forêt profonde
D'où montent des sommets presque nus sur leurs flancs
Que des troupeaux de boeufs piquent de taches blondes.

Un village discret dans la plaine abrité
S'épanouit sous les branches, dans la clarté...
Lents murmures du vent, rayons, frissons rapides...

Oh! pouvoir s'enivrer de toutes ces couleurs
Et de ce calme, sans que les lointains hurleurs
Gémissent sous le cri des grands canons stupides!...

LOUIS PAYEN.

SEPTEMBRE

Une brume, au matin, se traîne comme l'aile
D'un fantôme sur les pas de la nuit;
On dirait que le jour, blessé d'un sourd ennui.
Au moment de blondir se dérobe et chancelle...

Les coteaux, peu à peu, bleuisent; l'ombre luit;
Le cri d'un vendangeur vibre; une brise frêle
Effiloche la nue incertaine, et la mêle
Au ciel plus vaste où se prolonge chaque bruit...

Mais à toi qu'un regret clôt dans un rêve austère,
Qu'important, quand tu veux te cacher et te taire,
Les lents soleils versant leur or pâle aux sentiers?

Tu ne vois ni le moult qui fait haver la tonne,
Ni la grive aux buissons picorant les sorbiers,
Ni l'été fléchissant aux bras roux de l'Automne.

MAURICE LEVAILLANT.

La Jeunesse

La jeunesse! c'est ce qu'il y a de plus beau, de plus grand et de plus noble! C'est le temps des semelles et des fleurs, le temps des pro-

messes, le printemps de la vie! Qui a prononcé ce mot a dit; innocence, courage, dévouement, enthousiasme, idéal!

Jeune homme ne va pas la gaspiller, car tes yeux n'auraient jamais assez de larmes pour en dé-

Remarques d'une Campagnarde.

J'étais un jour d'été, sur le convoi, qui quitte Lévis à destination de Sherbrooke.

Confortablement installée sur une banquette de wagon de première, j'étais à lire un ouvrage de Victor Hugo: lorsqu'entra deux jeunes filles et un jeune homme, d'allure québécoise. On se place vis-à-vis de moi.

Le train démarre et file bonne vitesse vers la Beauce.

Suivant lentement, ma lecture choisie, voilà que trois mots viennent me choquer l'oreille.

"Hal les habitants!" Et cette teinte de dédain avec laquelle on les lançait, me blessa. Aussi, il venait de si proche, ce bagout. Vous devinez bien qui causait ainsi?

Le gentil trio dont je fais plus haut allusion! Je n'entendais pas la conversation à son début, mais compris ces quelques mots, je fermai mon livre et feignis de dormir. Mais mon attention veillait. Je devais connaître l'opinion qu'avaient de nous, "campagnardes", les filles de la ville. Je suis fille de cultivateur, ou si vous le voulez, fille d'habitant.

Je dois alors vous avouer, mais à regret, que l'on pense bien mal de nous à la ville. J'aurais dû interrompre ces individus en leur demandant la cause de leur dédain. J'ai cru sage de me taire, craignant de m'indigner à leur cause.

Voulez-vous, maintenant quelques propos de leur charitable causerie?

Ecoutez!
"Je vous dis, mes chers, (disait la plus âgée), quel j'ai ri l'autre jour; j'étais dans mon châssis de chambre, et vous savez que le Docteur X demeure presqu'en face

de nous. Bien, il entrerait chez ce médecin, le plus beau couple mes amis que nous puissions voir qui venait certainement de la campagne. Un gros bon homme habillé d'étoffe et des grosses bottes, la femme elle un vrai modèle. Un chapeau d'anciens temps, tout rougit, c'était j'en suis certaine une plume de son coq, qui l'ornait. Un costume d'alpaca s.v.p. etc. C'était à me faire mourir de rire. Je suis sûre que le Dr a dû rire de voir arriver cela. Pauvres habitants, finit-elle!"

J'ose croire que les médecins de la ville, ont plus grande, la religion du respect, que cette finette là.

Et l'autre de reprendre, j'ai un "oncle, moi, qui est habitant et reste à la campagne de Ste-R. et puis mes cousines, je vous assure que je ne leur parle pas beaucoup quand j'y vais. Elles traient les vaches elles attendent les chevaux et avec cela, elle s'habillent si drôlement, des robes d'étoffe, des grosses chaussures à chevilles etc. Et que je ris quand je reviens et que je conte cela à chez nous."

Et le petit jeune homme silencieux jusque là, ne manque pas d'y mettre son mot.

"Moi dit-il être obligé de marier une de ces grosses habitantes, j'aimerais autant me jeter à l'eau. Quels sentiments peuvent-elles avoir? C'est ignorant, ça ne sait pas passer parmi le monde. Ah! Mon Dieu, ces pauvres habitants? Et puis leur voyez-vous ces airs peureux qu'ils ont quand ils viennent en ville? Hal! Hal! Hal!"

Puis que pensez-vous de tels raisonnements?

Des gens sensés causeraient-ils ainsi? Les personnes de la ville

plorer la perte. N'imite pas le malheureux, qui dans sa folie devient le jouet de la volupté, perd son honneur et sa santé, et inconscient va grossir ainsi le nombre déjà énorme des désœuvrés.

Pour étouffer les cris de sa conscience le libertin dira bien haut, à ceux qui voudront l'arrêter sur cette pente vertigineuse: la vie est courte, hâtons-nous de jouir! mangeons buvons, jouons, courons à tous les plaisirs, car il faut que jeunesse se passe!

Hélas! tout ceci est bien faux! Malheur à toi, jeune homme, qui ne veut accepter ni frein, ni rênes qui veut être dans la vie ton propre guide et ton seul maître! car, un sage a dit quelque part, que tu iras d'erreur en erreur, de chute en chute, et d'abîme en abîme! Et moi, je dirai qu'ils mentent ceux qui disent qu'une vie sainte est plus ennuyeuse que la mort; ils se trompent aussi, ceux qui prônent le charme des plaisirs que le devoir réprouve.

Donc, adolescent au coeur noble et pur, dès ton bas âge, aime ton Dieu, mais sache que la palme n'est décerné qu'aux braves et aux vainqueurs!

Souviens-toi, quelque soit l'état de vie auquel la Providence te destinera, quelque soit le rang que ton activité t'auras acquis, il te faudra quand même faire tes preuves, semer surtout le bon grain, et puis qu'il est écrit quelque part que nous ne devons pas garder pour nous seul le trésor de la vérité, tu devras t'efforcer de la faire briller aux yeux de tous et en tous lieux.

Il y en a deux surtout, qui sourit à tes jeunes années, qui te regardent patiemment grandir et fondent sur toi, de bien grandes espérances: l'Eglise et la Patrie; la première demandera à ton coeur viril, l'audace et le courage pour défendre énergiquement ta foi, pour la faire connaître et respecter, et s'il le faut, pour la venger! Pour t'encourager à t'acquitter fidèlement des devoirs envers le sol natal, le pays des Lafontaine, des Papineau et autres, je te dirai avec le poète: "Que l'amour de la patrie, est le premier après

l'amour de Dieu". Oui, tu devras donc mettre ta parole et ta plume au service de ton pays. Ta verve puissante soulèvera les ridicules et les fous, ne leur enseignant toujours que ce qui est vrai juste et bon car n'oublie pas que la parole élève ou abaisse, qu'elle édifie ou qu'elle ruine. Sache défendre la commune mère et flageller sans pitié de tes écrits nombreux et de tes envolées oratoires, ceux qui empièteront sur

(à suivre en 2e page)

Au Camp des Y. M. C. A. Boys à Tusket Falls tenen Aout, j'ai trouvé le LINGEMENT MINARD très bienfaisant dans les cas de brulure par le soleil et il procure un soulagement immédiat dans les cas de coliques et maux de dent.

Alfred Stokes
Secrétaire général

Premier par le poids
Premier par la qualité
Premier par les résultats
Premier sous tous rapports



Marque de fabrique

La ménagère économe n'accepte que—

Le Savon Impérial
de Barsalou

CADEAUX
UTILES
en
échange
des
enveloppes



CONSULTATIONS : A l'Hôtel-Dieu, par Rod. Carrière, de 9.30 à 11 heures excepté les mercredis et samedis. Aux Salons d'Optique par Rod. Carrière, de 1 p. m. à 5 p. m., par H. Senechal, Em. Carrière, Ad. Senechal de 8 a. m. à 6 p. m.

Nous prions nos lecteurs et nos clients de se défer d'un certain nombre de charlatans et orateurs de lunettes qui passent dans les villes et les campagnes, qui exploitent la oré publique, qui savent tout, alors qu'ils sont ignorants et qu'ils se font passer comme tenants de notre maison. N. B.—Nous n'avons pas de représentants. Notre atelier

Salons privés pour la justement des yeux artificiels, aussi pour la correction de yeux par les verre appropriés.

honorable que certaines filles, de la ville, qui clignent de l'oeil certains propriétaires d'autos pour obtenir un petit tour sur le boulevard?

Et la grosse habitante avec son air gêné dans sa robe de coton ou d'étoffe, dans son genre ne paraît-elle pas aussi bien, que plusieurs filles de la ville, laissant voir, sous leurs blouses de georgette, leurs maigres épaules révélant maintes fois, les privations que leurs imposent les achats onéreux, satisfaisant leurs goûts effrénés de la toilette? Ah petite logique de rire, de qui vit aussi bien si non mieux que, soi!! Et cette qualification d'ignorantes, qu'encore, ou nous discernes. Si vous nous avez ainsi désignées, retirez motion. N'allez point croire que de nos jours, elles sont rares les filles de cultivateurs qui vont au couvent, et en sortent diplômées!

Mais ça ne paraît pas me direz-vous cela ne se sait pas. Et bien mes demoiselles, c'est que, le cultivateur qui fait instruire ses enfants, n'a nul autre but que le plaisir de la chose pour lui et pour ses enfants, un affermissement de plus pour l'avenir. La fille instruite du cultivateur n'a pas le trouble de crier haut son instruction, elle n'a besoin d'aucunement une position de bureau, ou autres emplois de livres Elle a son pain gagné chez elle.

Moi qui vous cause je suis fille de cultivateur sans prétention ai obtenu diplômes, Français et Anglais c'est peut être aussi bien, que plusieurs d'entre vous. Et bien, mes demoiselles, je n'ai qu'une faveur à solliciter. Quand vous verrez un ou une habitante en votre ville, ne les raillez pas. Le cultivateur n'est-il pas le nourricier du genre humain.

à suivre en 2e page

"La saveur qui trouve faveur"

LE WHISKY CANADIEN

ROYAL RESERVE

possède un caractère distinctif bien personnel

Embouteillé sous la supervision et la garantie du gouvernement

La plus forte Vente en Amérique

parce que le Thé

"SALADA"

Contente les goûts les plus difficiles.
Qualité - Economie - Pureté - Saveur
Sont toujours assurées.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT BEDFORD

COUR SUPERIEURE

No. 1487.

Mtre Eugène Léveillé, notaire, de la Ville de Farnham, dit district,

demandeur,

-vs-

Omer Bolduc, autrefois de la Partie Ouest du Canton Farnham, dit district, actuellement en des lieux inconnus;

défendeur.

Ordre est donné au défendeur de comparaitre dans le mois.

Sweetsburg, 12 septembre, 1922

J. P. NOYES
P.C.S.

Anatole Gaudet,
avocat du demandeur.

31-b.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEDFORD

No. 1489.

COUR SUPERIEURE

Curtis S. Boright, marchand, du villa-

ge de Sweetsburg, district de Bedford,

Demandeur

vs

Archibald Barthington, ci-devant du même lieu, mais maintenant habitant aux Etats-Unis, d'Amérique.

Défendeur

Le défendeur est ordonné de comparaitre sous un mois.

Sweetsburg, 13 septembre, 1922.

GIROUX & GIROUX, T. BIRON.
Avocat du Dmdr. D. P. C. S.
(31-b)

COUR DE MAGISTRAT
Comté de Shefford
No 178

André Lajoie, postillon, du village de Ste-Pudentienne, comté de Shefford, demandeur vs Hormidas Bernier, ci-devant de la paroisse de Ste-Pudentienne et maintenant des Etats-Unis d'Amérique, défendeur.

Ordre est donné au défendeur de comparaitre dans le mois.

Waterloo, le 14 septembre 1922.

(signé)

L. TRANCHEMONTAGNE,
G. C. M.

VRAIE COPIE
Thomas Légaé
procureur du demandeur.

31-b

AU MAGASIN COHEN

HABITS POUR HOMMES Tous les nouveaux patrons et toutes les grandeurs. Valeurs jusqu'à \$27.50.
\$14.85

Chemise pour Hommes, Une grande variété; nouveaux patrons; valeurs jusqu'à \$2.50. Mon prix
\$1.09

HABITS POUR GARÇONS, toutes les grandeurs, valeurs de \$18.00 pour cette grande vente
\$8.95

Sous-Vêtements Pour Hommes, Femmes et Enfants. Un grand choix à Prix très Modérés.

Aussi un merveilleux assortiment de Blouses en Nouvelle Soie, Crêpe de Chine, Tricolette. Toutes les grandeurs et toutes les couleurs à Prix Très Modérés.

Broderies, Corsets, Indiennes, Flanellette, Coton jaune, Guingan, Toile pour chemises, à Très Bas Prix.

Cette vente ne durera que quelques jours venez sans retard afin d'avoir un meilleur choix dans les valeurs annoncées
Il est impossible d'avoir meilleur ailleurs

l'ancienne
bâtisse du
Dr. Irwin

MAGASIN COHEN

RUE
Principale
Tel. 164

Spécial

Flanellette Blanche
27 pouces largeur 17cts
36 " " 22½cts

Tabliers

Lavables, Regulier \$1.75, à écouler à **99**

Serviettes

Reg. 30cts pour **18cts**

Indiennes

Très joli assortiment **18cts**

CAMISOSES et CALEÇONS pour Dames valeur \$1.25, pour 79cts

Valises d'écoliers

Valeur \$1.25, pour..... **69 cts**

Costumes de Dames

Gros assortiment de Costumes de Dames; toutes les couleurs et grandeurs. Derniers modèles. Seront vendus à grandes réductions. Valeurs régulières de \$25 à \$45.

\$17.95 à 24.95

Robes pour Dames

En Laine, Serge, Soie, Crêpe de Chine et Crêpe de Canton, de toutes couleurs et grandeurs. Derniers modèles. Valeurs régulières de \$13 à \$40.

Prix de vente
\$8.95 à 19.95

Jupes pour Dames

Un lot de Jupes en Serge, étoffe écossaise et Poeline. Prix \$5 à 12.00

\$2.45 en montant

Bas pour Dames et Enfants

Valeurs jusqu'à 50c
Prix de vente **2 POUR .59**

Bas pour Dames genre Heather

Valeur a \$2.75 pour **\$1.38**

Qu'est-ce qu'une maison heureuse ?

Mille et une choses aident à rendre une maison heureuse, mais la principale est

LA Bonne SANTE ! LE Plus Grand BONHEUR
que la nature puisse accorder

JOUISEZ D'une vigoureuse SANTE



Faites usage des

Remède Rhumatique

(Happy Home)
(Maison Heureuse)

La Plus Grande Decouverte du Ciel

Recommandé pour toutes sortes de RHUMATISMES, GOUTTE, NEURALGIE-SCIATIQUE LUMBAGO, Etc.

Excellent pour le traitement des Douleurs Musculaires, Crampes et autre douleurs, aussi pour les frissons

\$1.25 la bouteille — 3 bouteilles \$3.50

Onguent "Happy Home"

(Maison Heureuse)

Un onguent guérissant les Plaies, Brulures, Boutons, Coupures Mains Gercées, Hémoroïdes.

Guérit

l'Eczéma, Démangeaisons

et toutes les maladies de la peau ainsi que la transpiration des pieds

1 BOITE 50 cts — 6 BOITES \$2.50

CHOCOLATS "Happy Home"

Un délicat et Effectif Purgatif, Préparé sous forme luxueuse de Chocolat.

Pris régulièrement guérira les pires cas de constipation et les troubles d'estomac.

BON POUR JEUNES ET VIEUX

1 Boite 25 cts — 6 Boites \$1.25

Vin Tonique "Happy Home"

COMPOSE des meilleurs herbes préparés dans un vieux VIN pour fortifier et enrichir le sang. Il augmente l'appétit en même temps, Il est recommandé pour la toux, bronchite et tout spécialement pour la Consommation au 1er degré. Il donne aussi de la rougeur à la figure des personnes au teint pâle.

Une bouteille \$1.50 — 3 bouteilles \$4.00

Vendu partout. Si votre fournisseur ne l'a pas, ordonnez directement

H. H. C. Mfg., Co. Limited

Laboratoires MONTREAL ET TORONTO

Chaussures pour Dames -- noir et brun, Jambières hautes et basses. Toutes les pointures. Bon marche à \$7.50. Mon prix de vente **\$3.25**

Chaussures pour Hommes -- noir et brun Trépointes "Goodyear", Toutes les pointures. Valeurs jusqu'à \$9.00. Mon prix..... **\$3.99**

Chaussures pour garçons Pointure 1 à 5 Valeur jusqu'à \$3.95, pour..... **\$2.69**

Chaussures pour jeunes filles Pointure 11 à 2 Valeur \$4.95, pour..... **\$3.25**

Chapeaux pour Hommes Valeurs jusqu'à \$7.00. Prix **3.49**

Pantalons pour Hommes Patrons nouveau. Toutes les grandeurs. Valeurs jusqu'à \$8.50 Prix de vente **1.75 à 3.99**

Pantalons pour Garçons Toutes grandeurs. Valeur \$2.75 Pour..... **1.69**

Cravates et Ceintures vendues à 1-3 du prix du manufacturier,

Habits pour Hommes, toutes les grandeurs, valeurs de \$40.00, pour cette grande vente
\$18.95

Cravates Valeurs jusqu'à \$1.50 Pour cette vente **59cts**

Casquettes dernier style, toutes grandeurs Valeur \$3.00, pour..... **1.69**

Sweaters pour Hommes et Garçons Reg. \$250 pour **\$1.89** " 11.00 pour **\$6.95**

Bas en laine Pointures 6 à 6½ **69 cts** " 7 à 7½ **79 cts** " 8 à 10½ **89 cts** Ces bas ont une valeur régulière de \$1.50

Sous-Vêtements pour Enfants, en "Eliée" Valeur 90c pour **65**

SOUS-VETEMENTS pour Garçons en Coton Oueté Valeur \$1.00, pour..... **69 cts**

BAS pour HOMMES noir et brun 4 paires pour **\$1.00**

Faux Cols toutes grandeurs pour **19cts**

Objet trouvé, objet volé.

"Toute personne qui garde une chose qu'elle trouve, si cette chose ne lui appartient pas, vole", a déclaré le magistrat Drunton, à Toronto le 3 courant, en cour de police, en condamnant Georges Vaughan à une amende d'un dollar et aux frais pour violation de propriété et pour avoir amassé un sac de balles de golf perdues sur le champ de golf municipal.

Ayez votre ouvrage fait par un artiste Compétant

Ouvrages d'amateur Exécutés en moins
de 24 heures

Copies, Agrandissements, Développements,
Impressions et Ouvrages au Crayon

Encadrements de toutes grandeurs faits sur commande aussi pour vitres
convexes, ovales et carrées

Photographies prises à toutes heures et en tout lieu

Informations données gratuitement et avec plaisir

Nous vendons les pellicules
EASTMAN AUTOGRAPHIQUES

Une attention toute spéciale est accordée aux commandes par
la poste.

J. ALBERT LEGARE

PHOTOGRAPHE ARTISTE

Tel. 156 rue Principale, WATERLOO

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEDFORD.

COUR SUPERIEURE

No 1483,

Riley BOOMHOWER, cultivateur et
commerçant, du canton de Stanbridge,

dans le district de Bedford,

DMDR,

vs.,

D. P. Mulcahy, de Huntington, dans
l'état du Massachusetts, Etats-Unis d'A-
mérique,

DFDR,

Ordre est donné au défendeur de com-
paraître dans le mois.

Sweetsburg, 8 septembre, 1922.

A. J. E. LEONARD,
Avocat du Dmdr.

T. BIRON,
D.P.C.S.

31-b

20 ANS DE SERVICE

A celui qui recherche sécurité
et bon revenu, notre Maison
est en mesure d'offrir :

- Vingt ans d'expérience au
service du placement;
- Les meilleures facilités
pour l'achat et la vente de
toutes valeurs;
- Choix d'obligations solides
et faciles à négocier, d'ordre
national ou local;
- Encaissement, sans frais,
de coupons d'intérêt, au
Canada et aux Etats-Unis;
- Renseignements financiers.
Envoi gratis du Bulletin
mensuel sur demande.

Correspondants dans toute la
Province

RENE-T. LECLERC

Banquier
Montréal - 100, rue St. Jacques
Québec - 74, rue St. Pierre
(MAISON FONDÉE EN 1891)

PACIFIQUE CANADIEN

HORAIRE

(Temps solaire)

TRAINS ALLANT AU NORD

Les trains en destination de Drum-
mondville et les stations intermédiaires y
compris Roxton Falls laissent Waterloo à
10.30 a. m. et 5.35 p. m. tous les jours ex-
cepté le dimanche. Le train du matin fait
correspondance à Foster avec les trains ve-
nant de Sherbrooke et à Sutton avec les
trains venant de la Nouvelle Angleterre.
Le train de l'après-midi fait correspondan-
ce à Foster avec le train venant de Mont-
réal et celui venant de Sherbrooke.

TRAINS ALLANT AU SUD

Ces trains laissent Waterloo à 8.00 a. m.
et à 3.00 p. m. tous les jours excepté le di-
manche. Le train du matin fait corres-
pondance à Foster pour Montréal et Sher-
brooke et à Sutton pour les stations de la
Nouvelle-Angleterre. Le train de l'après-
midi fait correspondance à Foster pour
Montréal et Sherbrooke et à Sutton pour
les stations de la Nouvelle-Angleterre.

Les personnes qui désirent aller à Mont-
réal, St-Jean, St-Hyacinthe, Bedford et
quelques autres endroits et revenir le mé-
me jour, peuvent partir à 8.00 a. m. et re-
venir à 5.35 p. m.

Pour plus amples informations s'adresse
à l'importe quel agent du C. P. R., ou à—

Le train du Dimanche arrive à Waterloo
à 2.55 p. m., et laisse Waterloo pour
Montréal à 5.20 p. m.

John Connor,

Agent de Station.

WATERLOO.



rapidement obtenues par l'emploi du

GENTIN

(LE BON TONIQUE)

Son heureuse composition en fait le plus
puissant des toniques. Il convient aux Convales-
cents, Vieillards, Femmes, Enfants et aux
personnes débiles et délicates.

Le Gentin, purement végétal, est originaire
des Montagnes Rocheuses où les Sauvages Sioux
l'employaient pour **COMBATTRE LA MOL-
LESSE DES CHAIRS—SE DONNER DE LA
RESISTANCE.** En vente partout \$1.00 la bouteille

LA COMPAGNIE GENTIN, LIMITEE, 482, RUE SAINT-PAUL OUEST, MONTREAL.

Aux Détenteurs des Bons de la Victoire du Canada, à 5 ans et à 5½ pour cent d'intérêt

Émis en 1917 et échéant le 1er décembre 1922

OFFRE DE CONVERSION

LE MINISTRE DES FINANCES offre aux déten-
teurs de ces bons, qui désirent continuer leurs
placements sous la garantie du Dominion du Canada, le
privilège d'échanger à l'échéance les bons de l'une et de
l'autre catégories portant intérêt de 5½ pour cent, paya-
ble semestriellement:

(a) Les bons de cinq ans, datés du 1er novembre
1922, échéant le 1er novembre 1927.

(b) Les bons de 10 ans, datés du 1er novembre
1922, échéant le 1er novembre 1932.

Tandis que les bons échéants rapporteront de l'in-
térêt jusqu'au 1er décembre 1922, les nouveaux bons
commenceront à produire de l'intérêt à partir du 1er
novembre 1922, **CE QUI DONNERA UNE BONIFI-
CATION D'UN MOIS ENTIER D'INTÉRÊT À
CEUX QUI PROFITERONT DU PRIVILÈGE DE
LA CONVERSION.**

Cette offre est faite seulement aux détenteurs de
bons arrivant à échéance et non pas à d'autres prêteurs.
Les bons à émettre en vertu de cette proposition seront
virtuellement de même nature que ceux échéants, sauf
que l'exemption de taxe ne sera pas appliquée à la nou-
velle émission.

Daté à Ottawa, le 8 août 1922.

Les détenteurs des bons échéants, qui désirent profiter
de ce privilège de conversion, devraient porter leurs
bons, **LE PLUS TÔT POSSIBLE, MAIS NON PAS
PLUS TARD QUE LE 30 SEPTEMBRE**, à une succur-
sale de toute banque chartée au Canada, afin d'en rece-
voir en échange, pour les bons remis, un reçu officiel
contenant une promesse de distribution de bons corres-
pondants de la nouvelle émission.

Les détenteurs des bons échéants pleinement enregis-
trés, dont l'intérêt est payable par chèques émis à
Ottawa, recevront, le 1er décembre, comme à l'ordinaire,
leurs chèques d'intérêt. Les détenteurs de bons à cou-
pons détacheront et retiendront le dernier coupon non
échu, avant de remettre le bon lui-même pour être con-
verti.

Les bons remis seront envoyés par les banques au
ministère des Finances, Ottawa, où ils seront échangés
contre des bons de la nouvelle émission, sous forme de
bons pleinement enregistrés, ou de bons à coupons en-
registrés, ou de bons à coupons au porteur, avec intérêt
payable le 1er mai et le 1er novembre de chaque année,
pendant la durée de l'emprunt. Le paiement du premier
intérêt se fera le 1er mai 1923, et les bons de la nouvelle
émission seront transmis aux banques pour distribution
immédiate après la réception des bons remis.

Les bons de l'émission arrivant à échéance, qui
n'ont pas été convertis en vertu de cette proposition,
seront acquittés le 1er décembre 1922.

W. S. FIELDING,
Ministre des Finances.

Page Agricole



Pertes par incendie et sans assurances.

La gravure représente un des nombreux villages canadiens détruits cette année par les feux de forêts. Il est rare qu'en de telles conflagrations, les assurances couvrent plus qu'une fraction des pertes. Pratiquement il n'y a pas de polices d'assurance émises sur les ressources forestières au Canada, parce que la négligence de ceux qui campent, des fumeurs, des pêcheurs et des trappeurs est encore une menace trop sérieuse. Les milliers de villages qui sont situés à proximité des forêts subissent leur part des conséquences des incendies et ordinairement les assurances ne sont pas suffisantes en raison de la gravité des risques. Le cas du Nouveau

Brunswick est une assez juste illustration de ce qui arrive dans les autres provinces. Là, les feux de forêts détruisent en moyenne assez de bois pour construire 5,000 grandes maisons, et la moitié de ces feux sont dus à la négligence coupable de ceux qui font des feux de camp, et à l'usage des cigarettes des cigars et des allumettes.

M. Robson Black, gérant de l'Association Forestière Canadienne, déclarait dans un discours, délivré récemment à une grande assemblée de commerçants de la ville de Québec, que: "Cette année, chaque feu de forêt a changé de grandes étendues de bois de construction appartenant au public, en terrains sans valeur et remplis de charbon de bois. C'est tout simplement une transaction stupide, aussi inexcusable que l'échange d'une livre sterling pour des roubles-papier au pair."

Quand la terre est trop acide.

(Notes des Fermes expérimentales)

Il est bien peu de récoltes qui se plaisent sur un sol acide, et le trèfle qui est l'une de nos plantes les plus importantes, au point de vue de la valeur alimentaire des fourrages qu'il fournit, et des principes fertilisants qu'il laisse dans le sol, redoute plus que toute autre peut-être cette acidité. Or, il a été constaté, par des examens, que le sol est acide sur bien des étendues relativement considérables dans notre province. La première chose à faire, si nous voulons augmenter la production de nos récoltes tout en améliorant la fertilité de nos terres, est donc d'étudier nos sols.

Une expérience sur cette question a été entreprise dernièrement à la ferme expérimentale de Nappan N.-E.; elle avait pour but de trouver le moyen le plus économique et le plus efficace de corriger l'acidité du sol.

On s'est servi de différentes quantités de pierre à chaux brayée à l'acre. Une épreuve avait révélé que ce sol était très acide. Le champ sur lequel cette expérience était exécutée, avait été défriché à l'automne de 1915 et au printemps de 1916. La terre avait été labourée, elle avait reçu une couche uniforme de fumier de ferme, appliqué à raison de douze tonnes à l'acre. Au printemps 1917, ce champ, qui mesurait treize acres, a été divisé en parcelles d'un acre.

Bébé est-il Gras? —

Les petits bras et les jambes potelées s'irritent facilement puis s'enflamment. On évite souvent les affections sérieuses de la peau par de fréquents lavages avec le Savon

BABY'S OWN SOAP

Le Meilleur pour Bébé



Le Meilleur pour Vous

ALBERT SOAPS LIMITED - MONTREAL

CASTORIA

Pour Bébés et Enfants
EN USAGE DEPUIS AU DELÀ DE 30 ANS
Porte Toujours La Signature de *Chas. H. Fletcher*

L'une des différences les plus frappantes entre les parcelles chaulées et non chaulées est dans la quantité de trèfle qui a poussé, sur les premières, la végétation se composait, à première année, des deux tiers de trèfle et le reste de bon mil, sur les dernières, la moitié se composait de bon mil, le reste de pauvres mil, et il n'y avait pas de trèfle. La production moyenne en deux ans, sur la partie chaulée, a été de 4,600 livres de foin, et sur la partie non chaulée de 3,180 livres de foin à l'acre, soit une différence de 1,422 livres à l'acre en faveur de la partie chaulée.

Le grain et la paille ont donné des résultats semblables, par exemple, sur la partie chaulée, la production moyenne des cinq parcelles a été de 19,5 boisseaux de grain, 2,336 livres de paille, tandis que sur la partie non chaulée elle n'a été que de 16 boisseaux de grain et 1,806 livres de paille, soit une différence de 3,4 boisseaux de grain et 530 livres de paille en faveur de l'étendue chaulée.

POUR RIRE

GRAINS DE SEL.

Entendant sonner la cloche, une dame s'arrête sur la rue pour réciter l'Angélus. Un jeune esprit fort lui demande par moquerie, de faire encore un signe de croix. Certainement dit celle-ci et je le ferai de mon mieux pour que vous puissiez l'apprendre.

Au commissariat:
— Huit ans!... déjà voleur! pauvre enfant!
— Papa est malade, m'sieu l'commissaire... c'est moi qui le remplace.

Les enfants pleurent pour le

CASTORIA

de Fletcher

Le Castoria de Fletcher est un remède uniquement préparé pour les bébés et les enfants. Une nourriture spéciale est donnée aux enfants. Il importe davantage de leur donner des remèdes préparés spécialement pour eux. Les remèdes pour adultes ne conviennent pas aux enfants. C'est précisément le besoin d'un remède pour les maladies ordinaires des enfants et des bébés qui fut cause de la découverte du Castoria, après de nombreuses années de recherches, et aucune des propriétés qui lui sont attribuées n'a pas été prouvée réelle au cours de 30 années que ce remède est en vente.

Ce qu'est le CASTORIA

Le Castoria est une substitution sans danger pour l'huile de ricin; le parégorique, les "gouttes" et les sirops calmants. Il ne contient ni opium, ni morphine, ni aucun autre narcotique. Depuis plus de 30 ans, cette préparation est en usage pour le traitement de la constipation, la flatuosité, la colique et la diarrhée. Il soulage la fièvre qui résulte des troubles de l'estomac parce qu'il régularise les fonctions de cet organe, assurant ainsi un sommeil sain et naturel. C'est le remède par excellence des enfants—l'ami des mères.

Le véritable **CASTORIA** porte toujours

la Signature de

Chas. H. Fletcher

En Usage Depuis plus de 30 Ans.

THE CENTAUR COMPANY, NEW YORK CITY.



La Mère Sait

"juste comment" faire réellement une bonne tasse de Thé—personne ne le sait mieux.



Laissez-lui combiner son adresse avec l'arôme exceptionnellement riche du Thé KING COLE. Aucun doute quant au résultat.

"Vous aimerez la savoir."

MACDONALD'S

15¢

Le Tabac avec un cœur

CIGARETTES

BRONCHITE ASTHMATIQUE

Souffrir par "Fruit-a-tives" d'étouffements et de respiration pénible



MADAME PENNINGTON
New Rockland, Prov. de Québec.
 "En 1919, je fus atteinte de bronchite asthmatique. Personne ne sait combien je souffris pendant l'hiver. Je commençai à avoir des crises d'étouffements—J'avais trois de ces crises pénibles par jour. Le médecin me déclara qu'il ne pouvait rien faire pour moi.
 "Au printemps 1920, je commençai à prendre du "Fruit-a-tives." En quelques jours les crises cessèrent et je n'en ai pas eu depuis le 7 mai 1920. Je désire dire à toutes celles qui souffrent comme j'ai souffert, ce que fit pour moi le Fruit-a-tives. Plusieurs crurent que l'asthme allait revenir avec l'hiver, mais grâce au "Fruit-a-tives", il n'a pas reparu."
 Madame J. M. PENNINGTON.
 50c la boîte: 6 pour \$2.50. Boîte d'essai 25c. Chez tous les marchands ou expédié par la poste sans frais par Fruit-a-tives Limitée, à Ottawa.

L'enveloppe

Elle est bien simple et bien naïve ma petite histoire; cependant, elle intéressera peut-être les personnes avides, comme moi, de sentiments délicats démontrant la beauté d'une jeune âme et particulièrement sa bonté.

Je pensionnais alors chez les Révérendes Soeurs Grises. On donna une semaine de congé aux grandes orphelines qui servaient les tables et des petites d'une dizaine d'années les remplacèrent. Les Soeurs leur enseignaient comment servir et les suivaient des yeux. Les petites regardaient aussi les Soeurs, afin d'être rassurées et s'acquittaient de leur tâche avec une surprenante adresse, pour leur âge. Les dames pensionnaires faisaient bien, de leur côté, tout leur possible, pour alléger et faciliter leur service. En somme, tout se passa bien et je donnai à chacune quelques piécettes blanches, je remis aussi, à une des plus petites, quelques images dans une enveloppe, en lui recommandant bien d'en faire la

MARCHE

- Les oeufs, 27 et 31 sous la douzaine;
 - Les veaux engraisés aux lait, 3 4 6 sous la livre;
 - Les agneaux abattus, 10 9 8 et 7½ sous la livre,
 - Les taures vivantes, 2½ à 7 la livre.
 - Les vaches vivantes 1½ à 7½ sous la livre,
 - Les bouvillons, 1½ et 7½ sous la livre.
 - Les peaux de vaches et de taure 5 la livre,
 - Les peaux de taureaux, 5 sous la livre.
 - Les peaux de moutons de 40 à 75 chacune.
 - Les peaux de veaux de champs 8 sous la livre.
 - Le miel extrait, à 10 13 sous la livre
 - Le sirop d'érable, \$1.30, à \$1.65 le gallon.
 - Le sucre d'érable, 10 11 12 et 14 sous la livre.
 - Les fèves, de 5 à 6 sous la livre,
 - Le beurre, 35 et 36½ sous la livre.
- LE FROMAGE.**
 Blanc No 1—15
 Coloré No 1—14
 Poulets abattus No 1 31c la livre
 Poulets abattus No 2 28c la lb.
 Poulets abattus No 3 26c la lb.
 Poules vivantes No 1 28c la lb.
 Poules vivantes No 2 52c la lb.
 Poules vivantes No 3 22c la lb.
 Dindes No 1 35c Oies No 1 23c
 Marché fermés surtout pour les poules de bonne qualité.
 Laine lavée \$0.27 la livre non véc 17c la livre.

distribution à ses compagnes. Toute figée et souriante, elle me remercia, et s'envola vers ses aînées.
 Je passai dans ma chambre, satisfaite d'avoir fait plaisir à ces mignonnes, quand on frappa à ma porte: c'était une grande, précédant les petites qui, ensemble, venaient me remercier. Elles me dirent un beau compliment, m'exprimant leur gratitude pour ma générosité et, me faisant tant de bons souhaits que j'en fus touchée jusqu'aux larmes.

Il me semblait pourtant, que je n'avais fait que reconnaître leur bonne volonté. Puisqu'elles tenaient tant à tous faire plaisir, ne devrions-nous pas, nous aussi, leur en être reconnaissantes? A mon tour je les remerciai de mon mieux, je leur distribuai des bonbons et, elles retournèrent comme des oiseaux vers leurs bonnes Soeurs.

Seule, la petite que j'avais chargé de la distribution des images restait là, tête basse, son enveloppe à la main, et se balançant timidement demanda: "Et l'enveloppe?...". Je compris... Je me levai, la prit par ses petites épaules, et, la baisant, lui dit: "Mais oui, elle est à vous, cette enveloppe..." Cette chère enfant craignait, dans sa conscience délicate, de s'approprier ce qui ne lui appartenait pas, et pourtant, la petite image se conserverait si propre dans son enveloppe...

D'un bond, elle releva la tête en souriant largement, me remercia, fit un petit saut, leva un pied, tomba sur l'autre, et prit son essor le coeu, bien joyeux.

Restée seule, cette charmante scène me donna à réfléchir. Je vis clairement que ces petites âmes, bien qu'orphelines, font partie



ARRETEZ !! REGARDEZ !!
ECOUTEZ !!!

C'est un avertissement dont tout le monde devrait prendre avis.

La haute qualité de notre ouvrage dans la **REPARATION DES CHAUSSURES** vaut bien votre considération.

L. J. Fournier
 Marchand-Sellier.
 Waterloo Qué.

Tel. Bell 154

BIENVENUE !

C'est chez moi que vous avez toujours le meilleur choix de Viandes Fraîches, Fumées, etc. . . .

Service parfait et satisfaction garantie.

Venez chez le boucher connu.

H. LUSSIER

Rue Foster, - WATERLOO

Le Liniment Minard employé par les médecins.

Gardez toujours du liniment Minard à la maison.

Le livre du jour

DOLLARD

L'épopée du long Sault raconté à la jeunesse par Joyberte Soulanges.

1er prix de narration du concours intellectuel de l'A. C. J. C.

1 vol. broché, 100 pp. 30 illustrations

53 sous franco

Service de Librairie

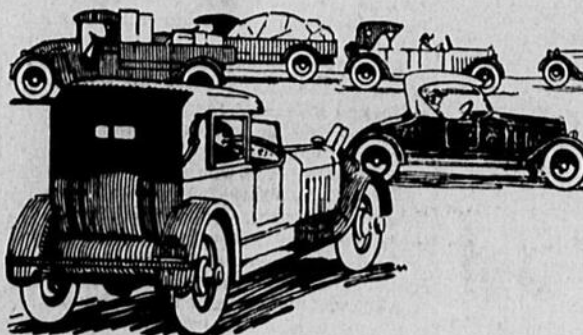
LE JOURNAL DE WATERLOO,
 Waterloo, P. Q.

Une qualité spéciale pour VOTRE auto

Une des cinq marques d'huile à Moteur "Imperial Polarine" convient exactement à votre voiture. Faites-en usage régulièrement et vous retirerez de votre auto le meilleur service qu'elle puisse vous rendre, et avec le moins de frais possibles pour la lubrification. Consultez le Tableau pour vous assurer quelle est la qualité d'huile que vous devriez employer.

IMPERIAL OIL LIMITED

Fabriquand et Distributeurs des Huiles à Moteur "Imperial Polarine", et distributeurs, au Canada, des Huiles "Gargoyle Mobiloil".



d'un ensemble si bien organisé que, touchant à l'une vous touchez à toutes. C'est une grande et belle âme que celle de cette institution qui prend soin des délaissées, qui forme l'enfance et développe sa conscience, et qui, de plus, répand la chaleur, la douceur, l'harmonie, qui se trahit sur toutes les figures. L'esprit de sacrifice et l'amour du travail sont inculqués à ces enfants mais toute dureté, toute injustice sont bannies et remplacées par l'esprit chrétien, dont la parfaite discipline ne peut venir que de Dieu. Oui, le Seigneur habite véritablement dans une âme aussi reconnaissante et aussi délicate que celle de ma petite à l'enveloppe!

RITA VICTORIA.
 Bonnyville, Alta.

LES CHATS DE KILKENNY.

Il paraît, Pat, que ta femme est une descendante de Guillaume le Conquerant!—Je le croyais, répondit Pat; mais mon expérience m'a convaincu qu'elle était plutôt de la race des chats de Kilkenny, si ha tailleurs qu'ils se dévoraient l'un l'autre jusqu'au dernier bout de la queue!

Notre Album

Le bonheur des âmes fortes et, dit un certain moderne, cette douleur qui ne se reconnaît pas au dehors, qui se nourrit de son absence et reste pour ainsi dire tout abîmée en soi est le plus terrible de toutes. Au

lien de filtrer goutte à goutte par la voie des larmes elle s'amoncelle dans les profondeurs de la poitrine et ce n'est que quand la poitrine s'est brisée que l'on s'aperçoit des ravages intérieurs qu'elle a fait!

Les enfants pleurent pour avoir le
CASTORIA DE FLETCHER



LIVRE sur les Maladies des Chiens et comment on les soigne. Envoi gratuit sur l'ouvrage à votre adresse.
H. CLAY-GLOVER Co. Inc.
 125 West 54th Street
 New-York, U. S. A.

VIN
"ELIXIR TONIQUE"
 DE J.-EMERY CODERRE, M. D.

LES VÉRITABLES PRÉPARATIONS DU DR CODERRE PORTENT SA PHOTOGRAPHIE, COMME CI-HAUT, ET SA SIGNATURE, COMME CI-CONTRE, EN CARACTÈRES INDIENS.

A L'IODURE DE QUININE IODURÉE
 FORMULE; Traité élémentaire de matière médicale et guide pratique des Soeurs de Charité de l'Asile de la Providence.
 DOSE:—UN VERRE À VIN, AVANT OU APRÈS LES REPAS.
 MANUFACTURÉ PAR LA
COMPAGNIE MÉDICALE DU DR CODERRE, MONTREAL.

LE VIN DU Dr CODERRE

Est préparé sous notre direction avec la liqueur d'iodure de quinine iodurée qui en fait la base; et, cet Elixir est administré avec succès depuis plus de 70 ans, comme en fait la preuve le certificat qui suit et signé par les grandes autorités médicales de ce temps-là.

Le vin Elixir Tonique du docteur Coderre est employé dans tous les cas qui réclament l'emploi d'un tonique altérant et peut être continué sans inconvénient.

L'iode qu'il contient en fait le remède par excellence pour remplacer l'huile de foie de morue chez tous les tuberculeux, les rachitiques et les scrofuleux.

Les anémiques, les personnes qui souffrent de maladies de la peau, de dartres, de boutons dans la figure, de démangeaisons, de débilité générale et d'appauvrissement du sang, trouvent dans ce médicament toutes les qualités curatives que les médecins dont les signatures suivent en réclament.

Attestation irrécusable de médecins célèbres, anciens professeurs d'Université bien connus à Montréal par leur science, en faveur de l'Elixir Tonique du Docteur Coderre.

Nous soussignés, médecins, après avoir pris communication de la composition de "l'Elixir Tonique" du docteur Coderre, tel que ci-dessus, certifions que ce Tonique est préparé avec des substances médicamenteuses propres au traitement de maladies qui réclament l'emploi combiné des agents toniques altérants.

- | | | |
|-------------------------|---------------------------------|--------------------------|
| HECTOR PELLETIER, M. D. | THOS. D'ODET D'ORSONNENS, M. D. | J. G. BIBAUD, M. D. |
| ALEX. GERMAIN, M. D. | J. P. ROTTOT, M. D. | D. W. ARCHAMBAULT, M. D. |
| J. A. ROY, M. D. | A. T. BROSSEAU, M. D. | O. RAYMOND, M. D. |
| E. H. TRUDEL, M. D. | P. A. C. MUNRO, M. D. | A. P. DELVEGCHIO, M. D. |
| L. B. DUROCHER, M. D. | P. BEAUBIEN, M. D. | |

En vente chez tous les marchands des villes et des campagnes.

COMPAGNIE MÉDICALE DU DR CODERRE, 482, RUE ST-PAUL OUEST, MONTREAL

NOUVELLES LOCALES

WATERLOO

— Mme J. Phaneuf d'Elmore Vt est actuellement en visite chez son frère M. A. J. Couture.

— M. et Mme P. Beauchemin, de Roxton-Falls, étaient en visite ces jours derniers, chez M. et Mme J. Beauchemin.

— M. Georges Poirier, et Mme Ovila Poirier, ainsi que Mlle Yvonne Poirier de Montréal étaient de passage à Waterloo, samedi et dimanche.

— M. Georges Hudon et sa fillette Carmen, ds Magog, étaient en visite chez sa mère.

— M. et Mme Ovila Lapalme, de Granby, et leur fillette Stéphanette, étaient de passage à Waterloo cette semaine.

— MM. O. et L. Tessier, ainsi que Mlles V. et I. Tessier de Bonsecours, étaient de passage à Waterloo mercredi.

— Nous sommes heureux d'annoncer que les clients de la Librairie Populaire pourront à l'avenir, se procurer chez nous, Le Samedi, la Revue Populaire, et Le Film. Librairie Populaire, bâtisse du Journal de Waterloo.

DEMANDE—Apprenti typographe demandé immédiatement. S'adresser au Journal de Waterloo j. n. o.

— L'une des pages intéressantes d'un journal local est sans contredit, celle des nouvelles locales, au point de vue social. Il nous fait toujours plaisir de publier les nouvelles que nos abonnés ou leurs amis qu'ils veulent bien nous communiquer. Qu'ils nous fassent simplement parvenir les nouvelles qui les intéressent et nous serons heureux de les publier.

— Pour audition de livres, organisation et vérification de comptabilité, collection et administration de succession, adressez vous à M. J. U. Poirier, comptable expert, au bureau du Journal de Waterloo, Waterloo, Qué. ann. j. n. o.

— Nous invitons le public de Waterloo à venir consulter nos livres de lecture. Nous avons un beau choix de romans en français et en

anglais. Un nouvel assortiment arrivera ces jours-ci. Nous les avons achetés à un prix qui nous permet de les détailler à meilleur compte qu'à Montréal, au moins 20% de réduction. Profitez de cette occasion. Nous attirons aussi l'attention de nos lecteurs sur notre assortiment de nouveautés et d'articles de librairie qui est au complet, de plus, nous invitons les parents à songer à l'achat des articles de classe, car l'ouverture du couvent du collège et des écoles se fera bientôt. Nous avons des valises, sacs pour garçons et pour filles, que nous vendons à plus bas prix que partout ailleurs. Il en sera ainsi pour les livres, cahiers, crayons, coffrets et autres articles d'écoliers.

AU PUBLIC DE WATERLOO

Avant de faire des changements, il nous faut faire des sacrifices, réduire notre stock.

\$26,000 de marchandises pour être vendu au-dessous du prix de la manufacture. Consistant en habillements fait pour hommes et enfants. Pardessus de printemps, capots imperméables, manteaux de dames chapeaux et casquettes. Nous ne donnons pas de prix, car le public est si souvent désappointé que nous les gardons comme sur prise. Nous avons 335 patrons d'étoffes de toute sorte pour habits fait sur ordre, par le fameux tailleur à la mode, M. A. Boucher. Toujours la meilleure maison, Clément Frère, le marchand à la mode.

— Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'annonce du magasin Cohen, que nous publions dans une autre page. Cette grande démonstration des manteaux costumes et vêtements les intéressera certainement.

Il y a un endroit dans Waterloo, où vous ne manquerez pas de faire un bon choix en achetant soit un habit, soit des merceries, soit des sous-vêtements, etc. C'est à ce même endroit que l'on fera aussi tout réparation et tout pressage d'habits sur demande et à votre entière satisfaction. Le personnel sera augmenté d'ici à quelques jours, ce qui permettra de satisfaire à toutes les exigences. Voulez vous un habit promptement, avez vous un habit à faire presser avant de prendre le train ou pour une veillée quelques part, vous serez servis à souhaits en vous adressant chez,

Arthur Lacombe,
Marchand tailleur,
Waterloo, P. Q.
En face du 'Journal de Waterloo.'

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE SCOLAIRE
DE LA
VILLE DE WATERLOO

Avis Public

EST DONNE par le présent par ARMAND BOULAY le soussigné Secrétaire-Trésorier de et résidant dans la susdite Municipalité, à tous les propriétaires fonciers de la susdite Municipalité, que le rôle de perception des cotisations fixées par les Bureaux des Commissaires d'Ecoles Catholiques et protestantes de la dite Ville de Waterloo, pour l'année scolaire finissant le trente Juin prochain, (1922) a été préparé, et qu'il est et restera entre mes mains pour examen par les intéressés durant vingt jours à compter de la publication du présent avis.

Tout contribuable peut, durant ce délai porter plainte contre ce rôle, qui sera homologué à la session régulière du Conseil Municipal de la susdite Municipalité, mercredi, le quatrième jour d'Octobre prochain, (1922), au lieu et à l'heure ordinaires des réunions du dit Conseil. Que, aussitôt homologué, ce rôle de perception deviendra en force, et que toute personne intéressée est tenue d'en prendre connaissance et de payer le montant de sa cotisation au sousigné à son bureau, sans autre avis, à l'expiration des quinze jours qui suivront telle homologation.

DONNE à Waterloo susdit, ce huitième jour de Septembre A.D., mil neuf cent vingt deux.

(Signé) A. BOULAY

Secrétaire-Trésorier

(Vraie copie) A. BOULAY

(Signé) 1 fe.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEDFORD

COUR SUPERIEURE

No. 1477

Dame Louise Gagnon, épouse commune en biens de William Bergeron, gentilhomme, des Cité et district de Montréal, et le dit William Bergeron, tant personnellement que pour autoriser sa dite épouse aux fins des présentes:

demandeurs,

-vs-

Napoléon Charbonneau, de la Ville de Farnham district de Bedford autrefois actuellement en les Etats-Unis d'Amérique,

défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.

Sweetburg 9 septembre 1922.

J. P. NOYES,
P. C. S

ANATOLE GAUDET.

Procureur des demandeurs.

A. GAUDET.

31-b.

Les enfants pleurent pour avoir le
CASTORIA
DE FLET'ER

LA BANQUE MOLSONS

INCORPORÉE EN 1855
Capital Payé, \$4,000,000 Fonds de Réserve, \$5,000,000
Plus de 125 Succursales

Pourquoi Risquer de Garder de l'Argent chez Vous?

Il serait en sûreté parfaite si vous le déposiez à un compte d'épargne à la succursale la plus rapprochée de la Banque Molsons où il vous rapporterait intérêt et serait disponible quand vous voudriez le retirer. L'argent peut être déposé ou retiré par la malle.

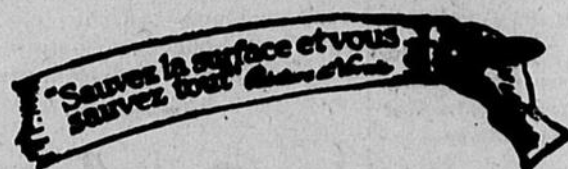
H. H. MIDDLETON, Gérant
Succursale de WATERLOO

SPECIAL

Ustensiles de cuisine en aluminium

PRIX SPECIAL \$1.79

PEINTURE ! PEINTURE !!



S. LEBRUN, WATERLOO, P. Q.

Tel. 149

Pour vos Impressions, venez aux 'Journal de Waterloo'

Heures de Bureau : 9 a. m. à 9 p. m.

Dr. R. ROY

L. C. D.

CHIRURGIEN-DENTISTE

Spécialité: Extraction sans douleur,

En face du Bureau de Poste,
WATERLOO, Que.

BRYANT BROTHERS

Membres Montreal Mining Exchange

84 rue St-François Xavier

Montreal

Quartier généraux des valeurs minières

Liste quotidienne de cotes fournie sur demande

Connexions extensives par lignes télégraphiques privées, facilités de courtages très complètes
Etablie en 1899

Mandats de Voyageurs

Boîtes de sûreté et

Garde des valeurs

Caisse de Noël

Change domestique et étranger.

Conseils Pratiques

Chaque dollar déposé en banque est un pas vers l'indépendance et le succès.

P-19-F

LA BANQUE D'HOCHELAGA

Fondée en 1874

Succursale de Waterloo, R. V. BELLE-ISLE, Gérant.

Autres Succursales: Lawrenceville, Racine

Réalisation!



Un solde de Banque d'épargne accumulé par une prudente économie et un renoncement à soi-même vous donnera plus de satisfaction qu'une somme égale obtenue sans difficulté ou sans effort.

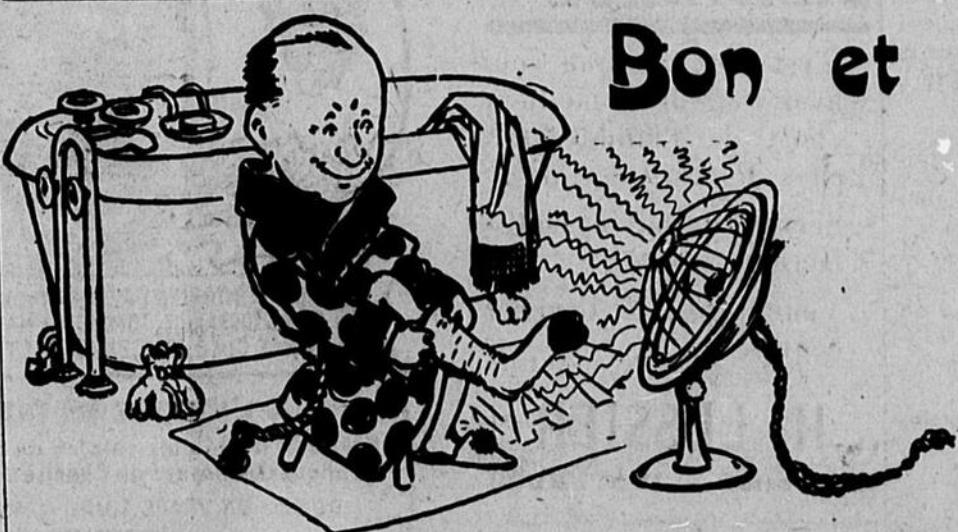
Les avantages d'une pareille réserve valent un effort réel.

Nous souhaitons la bienvenue aux petits comme aux gros comptes.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

CAPITAL PAYE \$15,000,000
FONDS DE RESERVE \$15,000,000

SUCCURSALE DE WATERLOO, J. E. Thompson, Gérant



Bon et plus Chaud

Sautez du lit par un frais matin, connectez votre

CHAUFFERETTE ELECTRIQUE

Voyez comme elle chauffe rapidement. Apportez-la dans la salle de bain - ou à la chambre des enfants - ou dans la salle à déjeuner ou bien le soir dans le boudoir. Partout votre chauffrette vous apportera le confort et la commodité

Elle épargnera sur le charbon, parce que le chauffage de la fournaise peut être remis à plus tard. Le cout d'opération est minime - et, tout en jouissant du confort et de sa commodité, elle vous épargnera beaucoup plus qu'elle ne coûte.

PRIX \$10.50

SOUTHERN CANADA POWER COMPANY LIMITED